

INTER PRESS SERVICE

ESTADOS UNIDOS EN GUERRA
Del miedo a la libertad vigilada

Kintto Lucas
Compilador

Colección Entre dos siglos



Abya-Yala
2001

ESTADOS UNIDOS EN GUERRA
Del miedo a la libertad vigilada

© Inter Press Service

Compilador: Kintto Lucas

Primera edición
en español
2001

Ediciones Abya-Yala
Av. 12 de octubre 14-30 y Wilson
Casilla: 17-12-719
Telfs.: 2 562633/2 506-267/2 506247
Fax: 2 506255/2506267
E-mail: editorial@abyayala.org
www.abayala.org
Quito-Ecuador

ISBN: 9978-04-743-3

Diseño de portada: Raúl Yépez

Autoedición: Martha Vinueza

Impresión: Producciones digitales Abya-Yala
Quito-Ecuador

Impreso en Quito-Ecuador, noviembre del 2001

ÍNDICE

Jaque a las torres

Terror real como espectáculo mayor, <i>Mario Osava</i>	9
La amenaza de una nube tóxica, <i>Katherine Stapp</i>	11
Alerta en centrales nucleares, <i>Danielle Knight</i>	13
Atentados avivan debate sobre energía, <i>Danielle Knight</i>	16
Alarma ante armas biológicas, <i>Thalif Deen</i>	18
FMI y Banco Mundial cancelaron su asamblea, <i>Jim Lobe</i>	20
Guerra contra el terrorismo se pierde en la ONU, <i>Thalif Deen</i>	23
Tratado antiterrorista, lejos de la ratificación, <i>Thalif Deen</i>	25
Estados Unidos estrecha controles en Internet, <i>Diana Cariboni</i>	27
Estados Unidos presiona a Canadá para modificar política migratoria, <i>Mark Bourrie</i>	30
Lucha antiterrorista desconocerá libertades, <i>Gustavo Capdevila</i>	33
Jaque a las libertades civiles, <i>Yojana Sharma</i>	35
Libertades, una baja de guerra, <i>Samanta Sen</i>	38
Clamor contra la guerra, <i>Satya Sivaraman</i>	40
Encuestas internacionales contradicen a Bush, <i>Abid Aslam</i>	42
Alianza civil contra excesos del antiterrorismo, <i>Jim Lobe</i>	44
Pacifistas reman contra corriente, <i>Yojana Sharma</i>	46
La televisión patriota, <i>Jim Lobe</i>	49
Neonazis señalados por atentados con ántrax, <i>Ranjit Devraj</i>	52
Ley de patentes agrava amenaza de antrax. <i>Ranjit Devraj</i>	55
Triste vigilia de árabes y asiáticos, <i>Akhilesh Upadhyay</i>	57
Un país rigurosamente vigilado, <i>Jim Lobe</i>	59

Dolor afgano

Otra guerra amenaza a un país devastado, <i>Nadeem Yaqub</i>	65
Afganos se defienden con armas estadounidenses, <i>Ranjit Devraj</i>	68
Para Gran Bretaña todo afgano es posible terrorista, <i>Samanta Sen</i>	70
La amapola financia al Talibán, <i>Ranjit Devraj</i>	72
Talibán conserva apoyo en la población saudita, <i>N. Janardhan</i>	74
ONU se prepara para asistir a millones de personas, <i>Thalif Deen</i>	77
No basta con mermelada y mantequilla, <i>Samanta Sen</i>	79
Choque de intereses complica sucesión del Talibán, <i>Ranjit Devraj</i>	81
Civiles con valor estratégico, <i>Nadeem Yaqub</i>	83
ONU acusada de usar alimentos como arma, <i>Thalif Deen</i>	86

Designios de Estados Unidos en Afganistán son una incógnita, <i>Jim Lobe</i>	88
Disputa por el control de Afganistán, <i>Praful Bidwai</i>	91
Discrepancias sobre el futuro de Afganistán, <i>Mushahid Hussain</i>	94
Se cierra la principal puerta de salida de los refugiados, <i>Muddassir Rizvi</i>	96
El gobierno de Pakistán jaqueado, <i>Muddassir Rizvi</i>	99
El mundo musulmán contra ampliación de guerra, <i>N. Janardhan</i>	101
En Pakistán ex-mujaidines se unen contra Talibán, <i>Nadeem Yaqub</i>	103
ONU alerta sobre posible matanzas de civiles, <i>Gustavo Capdevila</i>	106
Entre la guerra y el hambre, <i>Nadeem Iqbal</i>	108
El paso del tiempo conspira contra Estados Unidos, <i>Jim Lobe</i>	110
Pacifistas entre dos fuegos, <i>Nadeem Iqbal</i>	112
Encrucijada latinoamericana	
Atentados propagan ondas de tensión, <i>Diego Cevallos</i>	119
Tragedia latinoamericana en Nueva York, <i>Kintto Lucas</i>	121
El TIAR renace en los escombros de las torres gemelas, <i>Gustavo González</i>	125
Todos contra los árabes, <i>Mario Osava</i>	128
América Central se adhiere a la guerra, <i>Néfer Muñoz</i>	130
Otra víctima de los ataques, <i>Néfer Muñoz</i>	133
Heridas en la aviación, <i>Yojana Sharma</i>	135
Integración postergada por tensión mundial, <i>Patricia Grogg</i>	138
Ruego peruano, <i>Abraham Lama</i>	140
Inseguridad favorece fuga de capitales, <i>Andrés Cañizález</i>	142
Ataque a Afganistán atrasa reactivación, <i>Gustavo González</i>	144
Fragmentado apoyo latinoamericano, <i>Diego Cevallos</i>	147
En Argentina víctimas de atentados piden evitar venganza, <i>Marcela Valente</i>	150
Fidel Castro exige el cese del terrorismo desde Estados Unidos, <i>Dalia Acosta</i> ...	153
Fidel Castro adhiere a todos los acuerdos antiterroristas, <i>Patricia Grogg</i>	155
Remesas de emigrantes cubanos amenazadas, <i>Dalia Acosta</i>	157
En Ecuador caen remesas de emigrantes tras los atentados, <i>Kintto Lucas</i>	161
Crisis internacional amenaza solidez económica, <i>Gustavo González</i>	163
Triple frontera de Brasil, Argentina y Paraguay es un barril de pólvora, <i>Mario Osava</i>	165
Máscaras de Bin Laden y Bush para animar fiestas mexicana, <i>Diego Cevallos</i> ...	168
Emigrantes de México en la guerra y el gobierno en la diplomacia, <i>Diego Cevallos</i>	170
Atentados hieren relación bilateral entre Estados Unidos y México, <i>Diego Cevallos</i>	172
Crece cerco en torno de emigración a Estados Unidos, <i>Diego Cevallos</i>	174
Atentados encienden la luz roja en el turismo, <i>Diego Cevallos</i>	176
Bioterrorismo enciende alarmas en América Latina, <i>Diego Cevallos</i>	179
INTER PRESS SERVICE.....	183

En Ecuador caen remesas de emigrantes tras los atentados

KINTTO LUCAS

Corresponsal de IPS en Quito.

Las remesas enviadas por ecuatorianos residentes en Nueva York a su país cayeron de 2,3 a 1,5 millones de dólares diarios luego de los atentados contra Estados Unidos el día 11, aunque no disminuyó la emigración.

El gerente general del Banco Central del Ecuador (BCE), Leopoldo Báez, dio cuenta del descenso y aseguró que el envío de dinero ya había sufrido una reducción como consecuencia de la desaceleración del crecimiento económico de Estados Unidos. La situación se agravó por el ataque.

Las remesas de dinero enviadas por ecuatorianos en el exterior en el 2000 ascendieron a 1.250 millones de dólares y constituyen la segunda fuente de divisas del país, detrás de las exportaciones de petróleo, según datos oficiales.

El desempleo en Estados Unidos aumentó este año para los trabajadores de distintos estratos, en especial de personal no calificado, “y se produjo un control mayor en la inmigración ilegal”, explicó Báez.

“En este contexto es obvio que las remesas de nuestros compatriotas se redujeran”, dijo.

“Se registró un incremento en el desempleo y una demanda global estancada. A raíz del ataque terrorista esto se ha complicado un poco más, especialmente en las compañías de aviación, seguros, casas de corretaje y empresas vinculadas al turismo”, según el funcionario.

Sin embargo, Baez previó que el envío de remesas mejorará en las próximas semanas, cuando se registre “un auge de reconstrucción de edificios”, lo que podría generar empleo para los latinoamericanos en general y para los ecuatorianos en particular. “Después de los problemas de guerra, la economía tiende a crecer a mayor velocidad. Una vez que se vaya normalizando la situación en Estados Unidos creemos que habrá un repunte de las remesas que probablemente se mantendrá durante algún tiempo debajo de los promedios anteriores”, aseguró.

Por su parte, Juan Carlos Manzanillas, representante de la Asociación de Emigrante Ecuatorianos Rumiñahui de España, sostuvo que lo que no disminuye es la emigración, pues, dijo, la situación económica que vive el país solo ayuda a “expulsar compatriotas”.

Según Manzanillas, el aumento de los obstáculos a la inmigración en Estados Unidos causará una disminución de los ingresos a ese país pero no la salida de ecuatorianos, porque “el desocupado sigue saliendo ya que acá no encuentra trabajo”.

“Aunque los emigrantes se golpeen ahora un poco más porque los obligan a regresar, en realidad esa es la diaria odisea de miles de hermanos y hermanas desde hace años, sin ataque a las torres gemelas” del World Trade Center en Nueva York, dijo.

Según cifras oficiales, 600.000 ecuatorianos viven en Nueva York, 100.000 en Los Angeles, 100.000 en Chicago y 60.000 en Washington.

Según los estudios del BCE, la mayor cantidad de dinero procedente del exterior que ingresa a Ecuador corresponde a remesas enviadas desde Nueva York.

El Fondo Multilateral de Inversiones (Fomin) del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) aprobó un proyecto piloto para reducir el costo de las remesas enviadas por ecuatorianos en el exterior.

El Fomin donará 200.000 dólares para apoyar la transferencia, distribución y gestión de las remesas enviadas por ecuatorianos residentes en España, con la intención de ampliarlo en el futuro a los que viven en otros países.

Este es el segundo de una serie de proyectos del Fomin destinados a reducir los costos de las remesas por 1.300 millones de dólares enviadas por emigrantes latinoamericanos a sus países de origen, y canalizarlas a inversiones productivas.

El proyecto apunta a promover alianzas entre el Banco Solidario, la Confederación Española de Cajas de Ahorro y las Cajas de Ahorro de Madrid y Murcia, lo cual dará a los inmigrantes ecuatorianos en España acceso a un paquete integral de servicios financieros.

Los emigrantes ecuatorianos en el exterior ya superarían los dos millones de personas, según estadísticas oficiales.

En los primeros ocho meses del 2001 se dirigieron a España 51.217 ecuatorianos y retornaron 25.510. Según este informe, España superó a Estados Unidos como principal destino de los emigrantes ecuatorianos.

Hasta agosto, 64.078 ecuatorianos fueron a Estados Unidos, pero 54.665 regresaron. En total, 356.474 ecuatorianos abandonaron el país entre enero y agosto, pero retornaron 259.693. Por lo tanto, 96.781 permanecieron en el exterior.

Sin embargo, la mayoría de los ecuatorianos que emigran a Estados Unidos lo hace de forma ilegal, con la ayuda de “coyoteros”, traficantes de personas que cobran entre 5.000 y 8.000 dólares para hacerlos llegar a destino.

En los últimos años miles de ecuatorianos han muerto o fueron descubiertos en la travesía, en algún país de América Central o en México, desde donde fueron devueltos a su país.